EXTOL 405122

Přímočará pila / CZ
Píla priamočiara / SK
Dekopírfűrész / HU

Návod k použití
Návod na použitie
Használati utasítás

Úvod

Vážení zákazníci,
děkujeme za důvěru, kterou jste projevil značce EXTOL CRAFT zakoupením tohoto nářadí.

Tento výrobek absolvoval zevrubné testy spolehlivosti a kvality, kterým své výrobky podrobujeme. Učinili jsme veškerá opatření, aby se k Vám výrobek dostal v dokonalém stavu. Pokud by se i přesto objevila jakákoli závada nebo jste při jeho používání narazili na potíže, neváhejte se prosím obrátit na naše zákaznické centrum:

Tel.: +420 222 745 130, fax: +420 225 277 400
www.extol.cz

Výrobce: Madal Bal a. s., P. O. Box 159, 76001 Zlín-Příluky, Czech Republic
Datum vydání: 15. 4. 2008

I. Technické údaje

typové označení	405122
napětí	230 V ~50 Hz
příkon	520 W
otáčky bez zátěže	500-3000 min^{-1}
pohyb listu	18 mm (výkmit)
hmotnost	2,0 kg
max. řezaný profil:	dřevo 55 mm
	kov 6 mm
	hliník 10 mm
úhel zkosení řezu	max. 45°
hladina ak. tlaku	88,8 dB(A)
hladina ak. výkonu	99,8 dB(A)
hladina vibrací	6,55 m/ m/s^2
Izolace	třída ochrany II

Na výrobku je uveden měsíc a rok výroby prostřednictvím sériového čísla na štítku výrobku. První dvě číslice uvádí rok, další dvě číslice uvádí měsíc, pak následuje pořadové číslo.

II. Rozsah dodávky

Přímočará pila	1 x
Uhlíkový kartáč:	2 x
Imbusový klíč	1 x
Nastavitelný doraz	1 x
Nástavec na odsávací zařízení	1 x
Návod k použití	1 x

III. Všeobecné bezpečností pokyny

Tento „Návod k použití" udržujte v dobrém stavu a ponechávejte jej uložen u výrobku, aby se s ním, v případě potřeby, mohla obsluha výrobku opětovně seznámit. Pokud výrobek komukoli půjčujete nebo jej prodáváte, nikdy k němu nezapomeňte přiložit též kompletní návod k použití.

TOTO UPOZORNĚNI SE POUŽÍVÁ V CELÉ PŘÍRUČCE:

⚠ UPOZORNĚNI

Toto upozornění se používá pro pokyny, jejichž neuposlechnutí může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru anebo k vážnému zranění osob

⚠ VÝSTRAHA!

Přečtěte si všechny pokyny. Nedodržení veškerých následujících pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob. Dále může používání, které je v rozporu s tímto návodem, zapříčinit ztrátu záruky na výrobek. Výrazem „elektrické nářadí" ve všech dále uvedených výstražných pokynech je myšleno jak elektrické nářadí napájené (pohyblivým přívodem) ze sítě, tak nářadí napájené z baterií (bez pohyblivého přívodu).

ZAPAMATUJTE SI A USCHOVEJTE TYTO POKYNY:

1) PRACOVNÍ PROSTŘEDÍ

a) **Udržujte pracoviště v čistotě a dobře osvětlené.** *Nepořádek a tmavá místa na pracovišti bývají příčinou nehod.*

b) **Nepoužívejte elektrický přístroj v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** *V elektrickém přístroji vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.*

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

a) **Vidlice pohyblivého přívodu elektrického přístroje musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. S přístrojem, který má ochranné spojení se zemí, nikdy nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry.** *Vidlice, které nejsou znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*

b) **Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky.** *Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojené se zemí.*

c) **Nepoužívejte pohyblivý přívod k jiným účelům. Nikdy nenoste a netahejte elektrický přístroj za přívod ani nevytrhávejte vidlici ze zásuvky tahem za přívod. Chraňte přívod před horkem, mastnotou, ostrými hranami a pohybujícími se částmi.** *Poškozené nebo zamotané přívody zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*

d) **Je-li elektrický přístroj používán venku, používejte prodlužovací přívod vhodný pro venkovní použití.** *Používání prodlužovacího přívodu pro venkovní použití omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*

3) BEZPEČNOST OSOB

a) **Při používání elektrického přístroje buďte pozorní, věnujte pozornost tomu, co právě děláte, soustřeďte se a střízlivě uvažujte. Nepracujte s elektrickým přístrojem, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** *Chvilková nepozornost při používání elektrického přístroje může vést k vážnému poranění osob.*

b) **Vyvarujte se neúmyslného spuštění.**

c) **Před zapnutím nářadí odstraňte všechny seřizovací nástroje nebo klíče.** *Seřizovací nástroj nebo klíč, který ponecháte připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.*

4) POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÉHO PŘÍSTROJE A PÉČE O NĚJ

a) **Nepřetěžujte elektrický přístroj. Používejte správný přístroj, které je určen pro požadovaný účel.** *Správný elektrický přístroj bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou byl konstruován.*

b) **Odpojujte přístroj vytažením vidlice ze síťové zásuvky před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uložením nepoužívaného elektrického přístroje.** *Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spuštění elektrického přístroje.*

d) **Nepoužívané elektrické přístroje ukládejte mimo dosahu dětí a nedovolte osobám, které nebyly**

seznámeny s elektrickým přístrojem nebo s těmito pokyny, aby přístroj používaly. *Elektrické přístroje jsou v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.*

e) **Udržujte elektrické přístroje. Kontrolujte seřízení pohybujících se částí a jejich pohyblivost, soustřeďte se na praskliny, zlomené součásti a jakékoliv další okolnosti, které mohou ohrozit funkci elektrického přístroje. Je-li přístroj poškozen, před dalším používáním zajistěte jeho opravu.** *Mnoho nehod je způsobeno nedostatečně udržovaným elektrickým přístrojem.*

f) **Elektrické přístroje, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký byl předepsán pro konkrétní elektrické přístroje, a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce.** *Používání elektrického přístroje k provádění jiných činností, než pro jaké byl určen, může vést k nebezpečným situacím.*

g) **Hrozí nebezpečí úrazu horkou vodou! Při delším provozu (> 5 minut) proti uzavřené výtlačné straně se voda v čerpadle může ohřát natolik, že při výstupu vody by mohlo dojít k úrazu horkou vodou. Čerpadlo smí běžet max. 5 minut oproti uzavřené výtlačné straně.** *Odpojte čerpadlo od elektrické sítě, počkejte, až se voda ochladí a před znovuuvedením do provozu zajistěte přívod a odvod vody.*

5) SERVIS

a) **Opravy vašeho elektrického přístroje svěřte kvalifikované osobě, které bude používat identické náhradní díly.** *Tímto způsobem bude zajištěna stejná úroveň bezpečnosti elektrického přístroje jako před opravou.*

IV. Charakteristika

Elektrická přímočará pila EXTOL CRAFT je nářadí určené zejména pro řezání kovu, dřeva, dřevotřísky a umělých hmot. Podmínkou správné a bezpečné funkce pily je dodržování pracovních pokynů a upozornění, uvedených v tomto návodu. Za škody vzniklé nedodržením bezpečnostních pokynů nenese výrobce ani dovozce odpovědnost.

V. Zásady použití a bezpečnostní pravidla

- Před připojením nářadí k síti zkontrolujte, zda přívodní napětí odpovídá údajům uvedeným na štítku.
- Pokud provádíte výměnu a dotahování pilových plátků, vždy vyjměte přívodní kabel ze zásuvky. Nikdy to však nedělejte zatažením za kabel. Úchyt pilových plátků je univerzální – BOSCH či Black & Decker.
- Pokud používáte prodlužovací kabel, který je navinut na bubnu, je potřeba ho kompletně rozvinut. Průřez jednotlivých vodičů prodlužovacího kabelu by měl být alespoň 1mm^2.
- Pilu připojujte k síťovému zdroji napětí vždy se spínačem v poloze "vypnuto".
- Řez provádějte rovnoměrným pohybem, zvýšíte tím životnost pily a pilového plátku.
- Při práci dbejte na to, aby přívodní kabel nesměřoval do prostoru řezu.
- Používejte pouze pilové plátky v bezvadném stavu. Ohnuté či prasklé plátky ihned vyměňte.
- Při práci nevyvíjejte na pilu nadměrný tlak – snížíte tím nebezpečí přetížení, o kterém obvykle svědčí výrazné zahřívání těla nářadí. Teplota vnitřních dílů nesmí překročit 60°C.
- Přehřátí pily předejdete také správným pracovním režimem. Dbejte na to, abyste práci přerušovali častými přestávkami (optimální je 40% pracovní režim).
- Toto elektrické nářadí není uzpůsobeno pro práci v prostředí se zvýšenou vlhkostí a nesmí se používat v blízkosti vznětlivých, výbušných a žíravých látek.
- Vždy používejte ochranu zraku a sluchu. Měly by být používány také další osobní ochranné pomůcky jako např. respirátor, rukavice, ochranná přilba a pracovní zástěra.
- Pracujete-li v prašném prostředí, kontrolujte, zda jsou ventilační otvory nářadí čisté. Je-li potřeba zbavit nářadí prachu, nejprve jej odpojte od síťového napájení. Používejte nekovové předměty, aby jste zabránili poškození vnitřních částí.
- Při práci s materiály, které produkují velké množství prachu je doporučeno vždy používat odsávání prachu za účelem ochrany a prodloužení životnosti pily.
- Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem dbejte na to, abyste se při práci nedotýkali uzemněných kovových předmětů (trubek, kotlů apod.)
- Pro uvedení pily do provozu stiskněte tlačítko vypínače (1). Při delší práci můžete použít aretaci vypínače (2). Nářadí vypnete uvolněním vypínače.
- Zkontrolujte, zda je obrobek řádně upevněn.
- Nářadí uchovávejte na suchém místě mimo dosah dětí. Jakékoli úpravy či demontáž tohoto nářadí před uplynutím 36 měsíční záruční lhůty vedou k zániku záručních práv. Veškeré opravy může provádět pouze odborný technický servis.

POUŽITÍ LASERU NEBO LED SVĚTLA

Laserový paprsek napájený ze sítě promítá směr řezu na řezaný materiál a usnadňuje tak přesné vedení nástroje.

- Laser/LED světlo se zapíná střídavým stlačením tlačítkem (10).
- Po použití laser/LED světlo vypněte.

DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO LASERY

- **Upozornění! Laserový paprsek může způsobit vážné poranění oka. Nikdy se nedívejte přímo do laserového paprsku!**
- **Při používání nemiřte laserovým paprskem přímo na jiné osoby, a to ani přes odrazové plochy.**
- Tento laser splňuje parametry 2. třídy podle EN 60825-1:1994+A1+A2

POUŽITÍ PŘEDKMITU

Nastavitelná poloha předkmitu (7) umožňuje zvolit nejvhodnější úhel náběhu pilového listu pro daný materiál a zvýšit tak řezný účinek a kvalitu řezu. Pro měkké materiály náchylné k prolomení používejte větší předkmit.

MATERIÁL	POZICE PŘEDKMITU
dřevotříska	3
dřevo	1-2
plast	1
hliník	0-1
ocel	0
keramika	0
guma	0

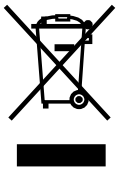
VI. Čištění a údržba

Kryt a pohyblivé části stroje zbavujte pravidelně prachu štětcem, příp. vlhkým hadříkem. Povrch vždy dobře osušte. Zařízení nevyžaduje po dobu životnosti žádné mazání.

⚠ UPOZORNĚNÍ!

Čištění provádějte vždy při odpojeném zdroji napětí(nestačí pouze vypnout vypínač). Nepoužívejte žádná rozpouštědla! Dejte pozor na to, aby se nedostaly žádné kapaliny do přístroje: např. při čištění nebo používání venku. Vniknutí kapaliny do přístroje může způsobit poškození přístroje.

VII. Likvidace odpadu



Po skončení životnosti výrobku je nutné při likvidaci vzniklého odpadu postupovat v souladu s platnou legislativou. Výrobek obsahuje elektrické/elektronické součásti. Neodhazujte do směsného odpadu, odevzdejte zpracovateli odpadu nebo na místo zpětného odběru nebo odděleného sběru tohoto typu odpadu. Provozní náplně jsou nebezpečným odpadem. Nakládejte s nimi v souladu s platnou legislativou a dle pokynů jejich výrobce.

VIII. Součásti a ovládací prvky

1) provozní spínač
2) aretační tlačítko spínače
3) regulátor rychlosti
4) laserový zářič/LED světlo
5) upínací šrouby pilového listu
6) základna
7) přepínač předkmitu
8) otvor pro odsávání prachu
9) spínač laseru/LED světla

Obr. 1

IX. Záruční lhůta a podmínky

2 ROKY ZÁRUKA

ZÁRUČNÍ LHŮTA

Dne 01.01.2003 vstoupil v platnost zákon Č. 136/2002 Sb. ze dne 15.03.2002, kterým se mění zákon Č. 40/1964 Sb. a zákon Č. 65/1965 Sb. ve znění pozdějších předpisů. Firma Madal Bal a.s. v souladu s tímto zákonem poskytuje na Vámi zakoupeny výrobek záruku dva roky od data prodeje. Při splnění záručních podmínek (uvedeno níže) Vám výrobek během této doby bezplatně opraví smluvní servis firmy Madal Bal a.s.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

1. Prodávající je povinen spotřebiteli zboží předvést a řádně vyplnit záruční list. Všechny údaje musí být v záručním listě vypsány nesmazatelným způsobem v okamžiku prodeje zboží.
2. Již při výběru zboží pečlivě zvažte, jaké funkce a činnosti od výrobku požadujete. To, že výrobek nevyhovuje Vašim pozdějším technickým nárokům, není důvodem k jeho reklamaci.
3. Při uplatnění nároku na záruční opravu musí být zboží předáno s kompletním příslušenstvím v originálním obalu s řádně vyplněným originálem záručního listu a dokladem o koupi.
4. V případě reklamace musí být zboží předáno v čistém stavu, zbaveno prachu či špíny a zabaleno tak, aby při přepravě nedošlo k poškození.
5. Servis nenese odpovědnost za zboží poškozené přepravcem.
6. Servis dále nenese odpovědnost za zaslané příslušenství, které není součástí základního vybavení výrobku. Výjimkou jsou případy, kdy příslušenství nelze odstranit z důvodu vady výrobku.
7. Záruka se vztahuje výlučně na závady způsobené vadou materiálu, výrobní montáže nebo technologií zpracování.
8. Tato záruka není na újmu zákonným právům, ale je dodatkem k ním.
9. Záruční opravu je oprávněn vykonávat výhradně smluvní servis firmy Madal Bal a.s.
10. Výrobce odpovídá za to, že výrobek bude mít po celou záruční lhůtu vlastnosti a parametry uvedené v technických údajích, při dodržení návodu na použití. Zároveň si vyhrazuje právo na konstrukční změny bez předchozího upozorněni.
11. Nárok na záruku zaniká, jestliže:

a. výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k obsluze.
b. byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího povolení vydaného firmou Madal Bal a.s. či servisu, který nemá smlouvu s firmou Madal Bal a.s.
c. výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen.
d. byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součásti.
e. k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebení došlo vinou nedostatečné údržby.
f. výrobek havaroval nebo byl poškozen vyšší moci.
g. škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů.
h. vady byly způsobeny nevhodným skladováním, či manipulací s výrobkem.
i. výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prašném, vlhkém.
j. výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení v domácnosti, zejména použití pro komerční účely.
k. bylo provedeno jakékoliv falšování záručního listu nebo dokladu o koupi.

12. Výrobce neodpovídá za vady výrobku způsobené běžným opotřebením nebo použitím výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen.
13. Záruka se nevztahuje na položky, u kterých lze očekávat opotřebeni v důsledku jejích normální funkce (např. lakováni atd.)
14. Poskytnutím záruky nejsou dotčena práva kupujícího, která se ke koupi věci váží podle zvláštních právních předpisů.

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS

Nejbližší servisní místo najdete na webových stránkách www.extol.cz nebo si vyžádejte jejich přehled v místě, kde jste výrobek zakoupili. Rádi Vám také poradíme na zákaznické lince 222 745 130.

ES Prohlášení o shodě

Madal Bal a.s. • Lazy IV/3356, 760 01 Zlín • IČO: 49433717

prohlašuje, že následně označené zařízení na základě jeho koncepce a konstrukce, stejně jako do oběhu uvedené provedení, odpovídá příslušným základním bezpečnostním požadavkům nařízení vlády. Při námi neodsouhlasených změnách zařízení ztrácí toto prohlášení svou platnost.

EXTOL CRAFT 405122
Přímočará pila 520W

byla navržena a vyrobena ve shodě s následujícími normami:
EN 55014-1:2000/+A1:2001/+A2:2002, EN 55014-2:1997/+A1:2001;
EN 61000-3-2:2005, 61000-3-3:1995/+A1:2005; EN60745-2-11:2003; EN 60745-1:2003+A1:2003; EN 60825-1:1994+A1+A2

a následujícími předpisy (vše v platném znění):
NV 17/2003 Sb., (směrnice 73/23/EHS ve znění 93/68/EHS);
NV 616/2006 Sb., (směrnice 89/336/EHS ve znění 93/68/EHS);
NV 24/2003 Sb., (směrnice 98/37/ES);

ES prohlášení o shodě bylo vydáno na základě certifikátů č. JSH 0501303; JSH 0501304 vydaných zkušebnou Intertek ETL SEMKO, Shanghai.

Naměřená hladina akustického výkonu: 88,8 dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu: 99,8 dB(A)

Poslední dvojčíslí roku, kdy byl výrobek označen značkou CE: 08
ve Zlíně 10.3.2008

Martin Šenkýř
člen představenstva a.s.

Úvod

Vážení zákazníci,
ďakujeme za dôveru, ktorú ste prejavili značke EXTOL CRAFT zakúpením tohto náradia.

Tento výrobok bol testovaný na spoľahlivosť a kvalitu. Takýmto testom svoje výrobky pravidelne podrobujeme. Urobili sme všetky opatrenia, aby sa k vám dostal výrobok v dokonalom stave. Ak by sa aj napriek tomu objavila akákoľvek porucha alebo ste pri jeho používaní narazili na problémy, neváhajte a obráťte sa na naše zákaznícke centrum:

Tel.: +421 2 4920 4752, fax: +421 2 4463 8451
www.extol.sk

Výrobca: Madal Bal a. s., P. O. Box 159, 76001 Zlín-Příluky, Česká republika
Dátum vydania: 15. 4. 2008

I. Technické údaje:

typové označenie	405122	
napätie	~ 230 V ~50 Hz	
príkon	520 W	
otáčky bez záťaže	500-3000 min^{-1}	
pohyb listu	18 mm (zdvih)	
hmotnosť	2,0 kg	
max. rezaný profil:	drevo	55 mm
	kov	6 mm
	hliník	10 mm
uhol skosenia rezu	max. 45°	
hladina ak. tlaku	88,8 dB(A)	
hladina ak. výkonu	99,8 dB(A)	
hladina vibrácii	6,55 m/s^2	
Izolácia	trída ochrany II	

II. Rozsah dodávky

Píla priamočiara	1 x
Uhlíková kefa	2 x
Imbusový kľúč	1 x
Nastaviteľný doraz	1 x
Nadstavec na odsávacie zariadenie	1 x
Návod na použitie	1 x

Na výrobku je uvedený mesiac a rok výroby prostredníctvom sériového čísla na výrobnom štítku. Prvé dve čísla uvádzajú rok výroby a ďalšie dve číslice uvádzajú mesiac výroby, po nich nasleduje poradové číslo.

III. Všeobecné bezpečnostné pokyny

Tento „Návod na použitie“ udržujte v dobrom stave a ponechávajte ho uložený pri výrobku, aby sa s ním, v prípade potreby, mohla obsluha výrobku opätovne oboznámiť . Ak výrobok komukoľvek požičiavate alebo ho predávate, nikdy k nemu nezabudnite priložiť tiež kompletný návod na použitie.

TOTO UPOZORNENIE SA POUŽÍVA V CELEJ PRÍRUČKE:

⚠ UPOZORNENIE!

Toto upozornenie sa používa pre pokyny, ktorých nedodržanie môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, ku vzniku požiaru alebo k vážnemu zraneniu osôb.

⚠ VÝSTRAHA!

Prečítajte si všetky pokyny. Nedodržanie všetkých nasledujúcich pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, ku vzniku požiaru a/alebo k vážnemu zraneniu osôb. Ďalej môže používanie, ktoré je v rozpore s týmto návodom, zapríčiniť stratu záruky na výrobok. Výrazom „elektrické náradie“ vo všetkých ďalej uvedených výstražných pokynoch je myslené ako elektrické náradie napájané (pohyblivým prívodom) zo siete, tak náradie napájané z batérií (bez pohyblivého prívodu).

ZAPAMÄTAJTE SI A USCHOVAJTE TIETO POKYNY

1) PRACOVNÉ PROSTREDIE

a) **Udržujte pracovisko v čistote a dobre osvetlené.** *Neporiadok a tmavé miesta na pracovisku bývajú príčinou nehôd.*

b) **Nepoužívajte elektrický prístroj v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.** *V elektrickom prístroji vznikajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.*

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

a) **Vidlica pohyblivého prívodu elektrického prístroja musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte vidlicu. S prístrojom, ktorý má ochranné spojenie so zemou, nikdy nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry.** *Vidlice, ktoré nie sú znehodnotené úpravami, a zodpovedajúce zásuvky obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.*

b) **Vyvarujte sa dotyku tela s uzemnenými predmetmi, ako napr. potrubia, telesá ústredného kúrenia, sporáky a chladničky.** *Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.*

c) **Nepoužívajte pohyblivý prívod na iné účely. Nikdy nenoste a neťahajte elektrický prístroj za prívod ani nevytrhávajte vidlicu zo zásuvky ťahom za prívod. Chráňte prívod pred horúčavou, mastnotou, ostrými hranami a pohybujúcimi sa časťami.** *Poškodené alebo zamotané prívody zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.*

d) **Ak je elektrický prístroj používaný vonku, používajte predlžovací prívod vhodný pre vonkajšie použitie.** *Používanie predlžovacieho prívodu pre vonkajšie použitie obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.*

3) BEZPEČNOSŤ OSÔB

a) **Pri používaní elektrického prístroja buďte pozorní, venujte pozornosť tomu, čo práve robíte, sústreďte sa a triezvo uvažujte. Nepracujte s elektrickým prístrojom, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** *Chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického prístroja môže viesť k vážnemu poraneniu osôb.*

b) **Vyvarujte sa neúmyselného spustenia.**

c) **Pred zapnutím náradia odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče.** *Nastavovací nástroj alebo kľúč, ktorý ponecháte pripevnený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môže byť príčinou poranenia osôb.*

4) POUŽÍVANIE ELEKTRICKÉHO PRÍSTROJA A STAROSTLIVOSŤ OŇ

a) **Nepreťažujte elektrický prístroj. Používajte správny prístroj, ktorý je určený na požadovaný účel.** *Správny elektrický prístroj bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, na ktorú bol konštruovaný.*

b) **Odpájajte prístroj vytiahnutím vidlice zo sieťovej zásuvky pred akýmkoľvek nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo pred uložením nepoužívaného elektrického prístroja.** *Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia obmedzujú nebezpečenstvo náhodného spustenia elektrického prístroja.*

d) **Nepoužívané elektrické prístroje ukladajte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré neboli zoznámené s elektrickým prístrojom alebo s týmito pokynmi, aby prístroj používali.** *Elektrické prístroje sú v rukách neskúsených užívateľov nebezpečné.*

e) **Udržujte elektrické prístroje. Kontrolujte nastavenie pohybujúcich sa častí a ich pohyblivosť, sústreďte sa na praskliny, zlomené súčasti a akékoľvek ďalšie okolnosti, ktoré môžu ohroziť funkciu elektrického prístroja. Ak je prístroj poškodený, pred ďalším používaním zaistite jeho opravu.** *Mnoho nehôd je spôsobených nedostatočne udržovaným elektrickým prístrojom.*

f) **Elektrické prístroje, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, aký bol predpísaný pre konkrétne elektrické prístroje, a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh vykonávanej práce.** *Používanie elektrického prístroja na vykonávanie iných činností, než na aké bol určený, môže viesť k nebezpečným situáciám.*

g) **Hrozí nebezpečenstvo úrazu horúcou vodou! Pri dlhšej prevádzke (> 5 minút) proti uzatvorenej výtlačnej strane sa voda v čerpadle môže ohriať natoľko, že pri výstupe vody by mohlo dôjsť k úrazu horúcou vodou. Čerpadlo smie bežať max. 5 minút oproti uzatvorenej výtlačnej strane.** *Odpojte čerpadlo od elektrickej siete, počkajte, až sa voda ochladí a pred znovuuvedením do prevádzky zaistite prívod a odvod vody.*

5) SERVIS

a) **Opravy vášho elektrického prístroja zverte kvalifikovanej osobe, ktorá bude používať identické náhradné diely.** *Týmto spôsobom bude zaistená rovnaká úroveň bezpečnosti elektrického prístroja ako pred opravou.*

IV. Charakteristika

Elektrická priamočiara píla EXTOL CRAFT je náradie určené hlavne na rezanie kovu, dreva, drevotriesky a umelých hmôt. Podmienkou správnej a bezpečnej funkcie píly je dodržiavanie pracovných pokynov a upozornení, uvedených v tomto návode. Za škody, ktoré vznikli nedodržaním bezpečnostných pokynov nenesie výrobca ani dovozca zodpovednosť.

V. Zásady použitia a bezpečnostné pravidlá

- Pred pripojením náradia k sieti skontrolujte, či prívodné napätie zodpovedá údajom uvedeným na štítku.
- Pokiaľ vykonávate výmenu a doťahovanie pílových plátkov, vždy vytiahnite prívodný kábel zo zásuvky. Nikdy to však nerobte ťahaním za kábel. Uchytenie pílových plátkov je univerzálne – BOSCH či Black & Decker.
- Ak používate predlžovací kábel, ktorý je navinutý na bubon, je potrebné ho úplne rozvinúť. Prierez jednotlivých vodičov predlžovacieho kábla by mal byť aspoň $1mm^2$.
- Pílu pripájajte k sieťovému zdroju napätia vždy so spínačom v polohe “vypnuté”.
- Rez vykonávajte rovnomerným pohybom, zvýšite tým životnosť píly a pílového plátku.
- Pri práci dbajte na to, aby prívodný kábel nesmeroval do priestoru rezu.
- Používajte len pílové plátky v bezchybnom stave. Ohnuté či prasknuté plátky ihneď vymeňte.
- Pri práci nevyvíjajte na pílu nadmerný tlak – znížite tým nebezpečenstvo preťaženia, o ktorom obvykle svedčí výrazné zahrievanie telesa náradia. Teplota vnútorných dielov nesmie prekročiť 60°C.
- Prehriatiu píly predídete aj správnym pracovným režimom. Dbajte na to, aby ste prácu prerušovali častými prestávkami (optimálny je 40% pracovný režim).
- Toto elektrické náradie nie je prispôsobené na prácu v prostredí so zvýšenou vlhkosťou a nesmie sa používať v blízkosti vznetlivých, výbušných a žieravých látok.
- Vždy používajte ochranu zraku a sluchu. Mali by ste tiež používať ďalšie osobné ochranné pomôcky ako napr. respirátor, rukavice, ochrannú prilba a pracovnú zásteru.
- Ak pracujete v prašnom prostredí, skontrolujte, či sú ventilačné otvory náradia čisté. Ak je potrebné zbaviť náradie prachu, najprv ho odpojte od sieťového napájania. Používajte nekovové predmety, aby ste zabránili poškodeniu vnútorných častí.

- Pri práci s materiálmi, ktoré produkujú veľké množstvo prachu sa odporúča vždy používať odsávanie prachu za účelom ochrany a predĺženia životnosti.
- Na zníženie rizika úrazu elektrickým prúdom dbajte na to, aby ste sa pri práci nedotýkali uzemnených kovových predmetov (rúriek, kotlov a pod.)
- Na uvedenie píly do prevádzky zatlačte tlačidlo vypínača (1). Pri ďalšej práci môžete použiť aretáciu vypínača (2). Náradie vypnite uvoľnením vypínača.
- Skontrolujte, či je obrobok riadne upevnený.
- Náradie uchovávajte na suchom mieste mimo dosahu deti. Akékoľvek úpravy alebo demontáž tohto náradia pred uplynutím 24 mesačnej záručnej lehoty vedú k zániku záručných práv. Akékoľvek opravy môže vykonávať len odborný technický servis.

⚠ UPOZORNENIE

Aby ste zabránili nebezpečenstvu vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom a predišli poškodeniu vnútorných súčiastok, nevystavujte náradie dažďu alebo zvýšenej vlhkosti. Tento stroj pracuje so životu nebezpečným napätím. Nikdy nezasahujte do vnútorných častí stroja. Chráňte prívodný kábel pred ostrými predmetmi, nadmernou teplotou, mastnotou a vlhkom či mokrom. Pravidelne kontrolujte, či je kábel v bezchybnom stave a či nie je porušená ochranná izolácia. Poškodený kábel zverte do opravy kvalifikovanému servisu. Všetky opravy či servisné práce musia byť vykonávané kvalifikovanými technikmi.

POUŽÍVANIE LASERU ALEBO LED SVETLA

Laserový lúč napájaný zo siete premieta smer rezu na rezaný materiál a uľahčuje tak presné vedenie nástroja.

- Laser/LED svetlo sa zapína striedavým stláčaním tlačidla (10).
- Po použití laser/LED svetlo vypnite.

DOPLŇUJÚCE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE LASER

- **Upozornenie! Laserový lúč môže spôsobiť vážne poranenie oka! Nikdy sa nedívajte priamo do laserového lúča!**
- **Pri používaní nemierte laserovým lúčom priamo na iné osoby a to ani cez odrazové plochy!**
- Tento laser spĺňa parametre 2. triedy podľa EN 60825-1:1994+A1+A2

POUŽITIE PREDKMITU

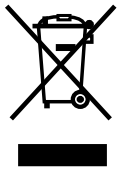
Nastaviteľná poloha predkmitu (7) umožňuje zvoliť najvhodnejší uhol nábehu pílového listu pre daný materiál a zvýšiť tak rezný účinok a kvalitu rezu. Pre mäkké materiály náchylné k prelomeniu používajte väčší predkmit.

MATERIÁL	POZÍCIA PREDKMITU
drevotrieska	3
drevo	1-2
plast	1
hliník	0-1
oceľ	0
keramika	0
guma	0

VI. Údržba

- Kryt a pohyblivé časti stroja pravidelne zbavujte prachu štetcom, príp. vlhkou handričkou. Povrch vždy dobre osušte.
- Zariadenie nevyžaduje počas životnosti žiadne mazanie.
- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá!

VII. Likvidácia odpadu



Po skončení životnosti výrobku je nutné pri likvidácii vzniknutého odpadu postupovať v súlade s platnou legislatívou. Výrobok obsahuje elektrické/elektronické súčasti. Neodhadzujte ich do miešaného odpadu, ale odovzdajte ich spracovateľovi odpadu alebo na miesto spätného odberu alebo oddeleného zberu tohto typu odpadu. Prevádzkové náplne sú nebezpečným odpadom. Nakladajte s nimi v súlade s platnou legislatívou a podľa pokynov ich výrobcu.

VIII. Súčasti a ovládacie prvky

1) prevádzkový spínač
2) aretačné tlačidlo spínača
3) regulátor rýchlosti
4) laserový žiarič / LED svetlo
5) upínacie skrutky pílového listu
6) základňa
7) prepínač predkmitu
8) otvor na odsávanie prachu
9) spínač laseru/LED svetla

Obr. 1

IX. Záručná lehota a podmienky

ZÁRUČNÁ LEHOTA

Firma Madal Bal s.r.o. v súlade s Občianskym zákonníkom 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov poskytuje na Vami zakúpený výrobok záruku dva roky od dátumu predaja. Pri splnení záručných podmienok (uvedené nižšie) Vám výrobok behom tejto doby bezplatne opraví zmluvný servis firmy Madal Bal.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

1. Predávajúci je povinný spotrebiteľovi tovar predviesť a riadne vyplniť záručný list. Všetky údaje musia byť v záručnom liste vypísané nezmazateľným spôsobom v okamihu predaja tovaru.
2. Už pri výbere tovaru starostlivo zvážte, aké funkcie a činnosti od výrobku požadujete. To, že výrobok nevyhovuje Vašim neskorším technickým nárokom, nie je dôvodom na jeho reklamáciu.
3. Pri uplatnení nároku na záručnú opravu musí byť tovar odovzdaný s kompletným príslušenstvom v originálnom obale s riadne vyplneným originálom záručného listu a dokladom o kúpe.
4. V prípade reklamácie musí byť tovar odovzdaný v čistom stave, zbavený prachu či špiny a zabalený tak, aby pri preprave nedošlo k poškodeniu.
5. Servis nenesie zodpovednosť za tovar poškodený prepravcom.
6. Servis ďalej nenesie zodpovednosť za zaslané príslušenstvo, ktoré nie je súčasťou základného vybavenia výrobku. Výnimkou sú prípady, kedy príslušenstvo nie je možné odstrániť z dôvodu chyby výrobku.
7. Záruka sa vzťahuje výlučne na závady spôsobené chybou materiálu, výrobnej montáže alebo technológiou spracovania.
8. Táto záruka nie je na ujmu zákonným právam, ale je dodatkom k nim.
9. Záručnú opravu je oprávnený vykonávať výhradne zmluvný servis firmy Madal Bal s.r.o.
10. Výrobca zodpovedá za to, že výrobok bude mať po celú záručnú lehotu vlastnosti a parametre uvedené v technických údajoch, pri dodržaní návodu na použitie. Zároveň si vyhradzuje právo na konštrukčné zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.
11. Nárok na záruku zaniká, ak:

a) výrobok nebol používaný a udržiavaný podľa návodu na obsluhu.
b) bol vykonaný akýkoľvek zásah do konštrukcie stroja bez predchádzajúceho povolenia vydaného firmou Madal Bal s.r.o. či servisu, ktorý nemá zmluvu s firmou Madal Bal.
c) výrobok bol používaný v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré je určený.
d) bola niektorá časť výrobku nahradená neoriginálnou súčasťou.
e) došlo k poškodeniu výrobku alebo k nadmernému opotrebeniu vinou nedostatočnej údržby.
f) výrobok havaroval alebo bol poškodený vyššou mocou.
g) škody vznikli pôsobením vonkajších mechanických, teplotných či chemických vplyvov.
h) chyby boli spôsobené nevhodným skladovaním, či manipuláciou s výrobkom.
i) výrobok bol používaný (pre daný typ výrobku) v agresívnom prostredí napr. prašnom, vlhkom.
j) výrobok bol použitý nad rámec prípustného zaťaženia.
k) bolo vykonané akékoľvek falšovanie záručného listu alebo dokladu o kúpe.

12. Výrobca nezodpovedá za chyby výrobku spôsobené bežným opotrebením alebo použitím výrobku na iné účely, než na ktoré je určený.
13. Záruka sa nevzťahuje na položky, u ktorých je možné očakávať opotrebenie v dôsledku ich normálnej funkcie (napr. lakovanie atď.)
14. Poskytnutím záruky nie sú dotknuté práva kupujúceho, ktoré sa ku kúpe viažu podľa osobitných právnych predpisov.

ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS VYKONÁVA DISTRIBÚTOR:

Madal Bal s.r.o.
Stará Vajnorská 37, 831 04 Bratislava
tel.:+421 2 4920 4752, fax: +421 2 4463 8451
E-mail: servis@madalbal.sk

ES Vyhlásenie o zhode

Madal Bal a.s. • Lazy IV/3356, 760 01 Zlín • IČO: 49433717
vyhlasuje, že následne označené zariadenie na základe jeho koncepcie a konštrukcie, rovnako ako do obehu uvedené vyhotovenie, zodpovedá základným bezpečnostným požiadavkám príslušných legislatívnych predpisov. Pri nami neodsúhlasených zmenách zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

EXTOL CRAFT 405122
Priamočiara píla 520W

bola navrhnutá a vyrobená v zhode s nasledujúcimi normami:
EN 55014-1:2000/+A1:2001/+A2:2002, EN 55014-2:1997/+A1:2001;
EN 61000-3-2:2005, 61000-3-3:1995/+A1:2005; EN60745-2-11:2003; EN 60745-1:2003+A1:2003; EN 60825-1:1994+A1+A2

nasledujúcimi predpismi (všetko v platnom znení):
73/23/EHS v znení 93/68/EHS;
89/336/EHS v znení 93/68/EHS);
98/37/ES;
ES vyhlásenie o zhode bolo vydané na základe certifikátu JSH 0501303; JSH 0501304 vydaného skúšobňou Intertek ETL SEMKO, Shanghai.

nameraný akustický výkon: 88,8 dB(A)
garantovaná hladina akustického výkonu: 99,8 dB(A)

Posledné dve číslice roka, kedy bol výrobok označený značkou CE: 08
v Zlíne 10.3.2008

Martin Šenkýř
člen predstavenstva a.s.

Bevezetés

Tisztelt Vásárlóink!

Köszönjük, hogy a készülék megvásárlásával bizalmukat fejezték ki az EXTOL CRAFT márka iránt.

A termék minősége és megbízhatósága azon részletes vizsgálatok eredménye, amelynek termékeinket alávetjük. Megtettünk minden intézkedést annak érdekében, hogy a termék tökéletes állapotban kerüljön Önökhöz. Ha ennek ellenére bármilyen meghibásodás jelentkezne, vagy a termék használata közben támadnának nehézségek, kérjük, forduljanak ügyfélszolgálati irodánkhoz.

Telefon: (1) 297-1277, Telefax: (1) 297-1270
www.extol.hu

Gyártó: Madal Bal a. s., P. O. Box 159, 76001 Zlín-Příluky (Cseh Köztársaság)
Forgalmazó: Madal Bal Kft., 1183 Budapest, Gyömrői út 85-91. (Magyarország)
A kiadás dátuma: 15. 4. 2008

I. Műszaki adatok:

Típusjelölés:	405122
Hálózati feszültség:	230 V, ~50 Hz
Teljesítményfelvétel:	520 W
Üresjárati fordulatszám:	500-3000 min^{-1}
Lemezmozgás:	18 mm (elmozdulás)
Tömeg:	2,0 kg
Max. vágható profil:	fa: 55 mm
	fém: 6 mm
	alu: 10 mm
Ferde vágás:	max. 45° - ig
Hangnyomás szintje:	88,8 dB(A)
Hangerő szintje:	99,8 dB(A)
Vibráció:	6,55 m/s^2
Minőségi osztály	II. osztály

A termék gyártási idejét (év, hónap) a gyártási szám tartalmazza. A szériaszám első két számjegye az évet, a következő kettő a gyártás hónapját mutatja. Ezután következik a szériszám többi számjegye.

II. A csomagolás tartalma

Dekopírfűrész	1 db
Pótkefe	2 db
IImbuszkulcs	1 db
Párhuzam vezető	1 db
Porszívotok	1 db
Használati útmutató	1 db

III. Általános biztonsági utasítások

A használati utasítást a termék mellett elhelyezve, jó állapotban kell megőrizni, hogy szükség esetén a kezelő megismerhesse annak tartalmát. Abban az esetben, ha a terméket bárkinek kölcsönadja vagy eladja, ne felejtse el átadni a teljes használati utasítást.

EZ A FIGYELMEZTETÉS AZ EGÉSZ KÉZIKÖNYVRE VONATKOZIK:

⚠ FIGYELMEZTETÉS
Ez a figyelmeztetés azokra az utasításokra vonatkozik, amelyek be nem tartása áramütéshez, tűz keletkezéséhez/vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
Olvassa el az összes utasítás. A következő utasítások bármelyikének be nem tartása áramütéshez, tűz keletkezéséhez és/vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet. Ezenkívül a használati utasítástól eltérő alkalmazás a termékre érvényes jótállás elvesztésével járhat.
A „villamos berendezés" kifejezés minden alább felsorolt figyelmeztető utasításban mind hálózatról (flexibilis vezetékkel) működtetett villamos berendezésekre, mind akkumulátorról (flexibilis vezeték nélkül) működtetett villamos berendezésekre értendő.

JEGYEZZE MEG AZUTASÍTÁSOKAT ÉS ŐRIZZE MEG A JELEN HASZNÁLATI UTASÍTÁST.

1) MUNKAKÖRNYEZET

a) **Tartsa tisztán és jól világítsa meg a munkaterületet.** *A munkahelyi rendetlenség és a nem kellően megvilágított munkahely baleset forrása lehet.*
b) **Ne használjon villamos berendezést robbanásveszélyes helyen, gyúlékony folyadékok, gázok közelében, illetve poros környezetben.** *A villamos berendezésben szikrák keletkezhetnek, amelyek belobbanthatják a port vagy a gőzöket/gázokat.*

2) ELEKTROMOS BIZTONSÁG

a) **A villamos készülékhez tartozó flexibilis vezeték csatlakozódugaszának egyeznie kell a hálózati dugaszolóaljzattal. Soha, semmilyen módon ne alakítsa át a csatlakozódugaszt. Védőföldeléssel ellátott készüléket soha ne használjon dugaszolóalj-adapterrel.** *Az ép, nem átalakított, a dugaszolóaljzatnak megfelelő csatlakozódugaszok megakadályozzák az áramütést.*
b) **Óvakodjon attól, hogy földelt tárgyak, például csővezeték, a központi fűtés elemei, tűzhely, vagy hűtőgép a testéhez érjen.** *Nagyobb az áramütés veszélye, ha teste le van földelve.*
c) **Ne használja a flexibilis vezetéket a rendeltetésétől eltérő célokra. A vezetékkel soha ne emelje fel és ne húzza a készüléket, illetve ne húzza ki a csatlakozódugaszt a csatlakozóaljból a vezetéknél fogva. A vezetéket óvja a hőtől, a zsiradékoktól, az éles tárgyaktól és a mozgó alkatrészektől.** *A sérült vagy összegabalyodott vezeték növeli az áramütés veszélyét.*
d) **Ha a villamos készüléket a szabadban működteti, kültéri használatra alkalmas hosszabbító vezetéket használjon.** *Kültéri használatra alkalmas hosszabbító vezeték alkalmazása csökkenti az áramütés veszélyét.*

3) SZEMÉLYI BIZTONSÁG

a) **Villamos készülékek használatakor legyen körültekintő, annak szentelje figyelmét, amivel éppen foglalkozik, összpontosítson és józanul mérlegeljen. Ne dolgozzon villamos berendezéssel kábítószer, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt.** *Villamos készülék használatakor még a pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérüléshez vezethet.*
b) **Kerülje el a készülék a véletlen bekapcsolását.**
c) **A berendezés bekapcsolása előtt minden beállító szerszámot vagy kulcsot el kell távolítani.** *Forgó alkatrészhez rögzített és rajta hagyott beállító szerszám vagy kulcs személyi sérüléshez vezethet.*

4) VILLAMOS KÉSZÜLÉKEK HASZNÁLATA ÉS ÁPOLÁSA

a) **Ne terhelje túl a villamos készüléket. A kívánt célnak megfelelő készüléket használja.** *A megfelelő készülékkel jobban és biztonságosabban lehet elvégezni azt a munkát.*
b) **Bármilyen beállítási művelet megkezdése, a feltétek cseréje előtt, illetve használat után a csatlakozódugasz kihúzásával kapcsolja le a készüléket a hálózatról.** *Ez a megelőző biztonsági*

intézkedés megszünteti a villamos készülék véletlen bekapcsolásának veszélyét.

c) **A használaton kívüli villamos készülékeket tartsa gyermekektől elzárva. Ne engedje meg a készülék használatát olyan személyeknek, akik nem ismerik a villamos készüléket vagy nem ismerték meg a jelen utasításokat.** *Tapasztalatlan felhasználók kezében a villamos készülékek veszélyesek lehetnek.*

d) **Tartsa karban a villamos készüléket. Ellenőrizze a mozgó részek beállítását és mozgathatóságát, figyeljen a repedésekre, a törött alkatrészekre, illetve bármilyen körülményre, amely veszélyeztetheti a villamos készülék működését. Ha a készülék meghibásodott, a további használat előtt a készüléket meg kell javítani.** *Sok balesetet okoznak a nem megfelelően karbantartott villamos készülékek.*

e) **A villamos készülékeket, azok tartozékait, a munkaszerszámokat stb. ezen utasításokkal összhangban és az adott villamos berendezéssel kapcsolatban előírt módon használja, figyelembe véve az adott munkakörülményeket és a végzendő munka jellegét.** *A villamos készülékek rendeltetéstől eltérő használata veszélyes helyzeteket teremthet.*

f) **Fennáll a vízzel történő leforrázás veszélye. Zárt nyomócsonkkal hosszabb ideig (5 percnél tovább) tartó üzemeltetés esetén annyira felforrósodhat a víz, hogy kiáramláskor égési sérüléseket okozhat. A szivattyú zárt nyomócsonkkal legfeljebb 5 percig működhet.** *Kapcsolja le a szivattyút a hálózatról, várjon, amíg lehűl a víz, és az ismételt üzembe helyezés előtt biztosítsa a víz be- és kiáramlását.*

5) SZERVIZELÉS

a) **Villamos készülékének javítását bízza szakemberre. A javításhoz eredeti alkatrészeket kell használni.** *Ezen a módon biztosítható a villamos készülék biztonságos működése a meghibásodás előtti színvonalon.*

IV. A dekopírfűrész jellemzése

Az EXTOL CRAFT elektromos dekopírfűrész elsősorban fémek, fa, faforgácslap és műanyagok vágására kifejlesztett eszköz. A dekopírfűrész megfelelő és biztonságos működésének feltétele a jelen használati utasításban megadott utasítások és figyelmeztetések betartása. A biztonságos üzemeltetésre vonatkozó utasítások be nem tartása miatt bekövetkező károkért a gyártó, illetve a szállító nem vállal felelősséget.

V. A használat elvei és biztonsági előírások

- Mielőtt az dekopírfűrészt a hálózatra csatlakoztatná, győződjön meg arról, hogy a hálózati bemeneti feszültség megegyezik a készülék címkéjén szereplő értékkel.
- Amennyiben a fűrészlapok cseréjét vagy meghúzását végzi, mindig húzza ki a csatlakozókábelt a hálózati csatlakozóaljból. A fűrészlapok befogása univerzális: Bosch vagy Black&Decker.
- Ha kábeldobra tekert hosszabbítót használ, ügyeljen rá, hogy a vezeték mindig teljesen kihúzott állapotban legyen. Az egyes hosszabbítókábel-vezetékek átmérőjének legalább 1 mm^2 -t kell elérnie.
- A dekopírfűrészt mindig a be/kikapcsológomb „kikapcsolt" állásában csatlakoztassa a hálózati feszültségforrásra.
- A vágást a szerszám egyenletes mozgatásával végezze, ezzel növeli a fűrész és a fűrészlap élettartamát.
- Munka közben ügyeljen arra, hogy a tápfeszültségkábel ne kerüljön a vágási területre.
- Csak hibátlan állapotú fűrészlapokat használjon. Az elgörbült vagy megrepedt fűrészlapokat azonnal cserélje ki.
- Munka közben ne fejtsen ki túlzott nyomást a fűrészre – ezzel csökkenti a túlterhelés veszélyét, amit általában a készülék testének felforrósodása jelez. A dekopírfűrész belső részeinek hőmérséklete nem haladhatja meg a 60 °C-t.
- A dekopírfűrész túlhevülését a megfelelő munkavégzési módszerrel is befolyásolhatja. Ügyeljen arra, hogy a munkavégzést rendszeresen megszakítsa (optimális esetben a munkaidő 40%-a a vágás).
- A elektromos dekopírfűrész nem alkalmas túl nagy nedvességtartalmú környezetben való munkavégzésre, illetve nem használható gyúlékony, robbanásveszélyes és maró hatású anyagok közelében.

- Munka közben mindig használjon szemvédőt és fülvédőt. Ezenkívül javasoljuk további egyéni védőeszközök, például védőmaszk, védőkesztyű, védősisak és munkakötény használatát is.
- Ha poros környezetben dolgozik, ellenőrizze, hogy a dekopírfűrész szellőzőnyílásai tiszták-e. Amennyiben a port el kell távolítani, először húzza ki a dekopírfűrész csatlakozókábelét a hálózati csatlakozóaljból. A tisztításhoz ne használjon fémből készült eszközöket, mivel ezekkel a készülék belső részeinek a sérülését okozhatja.
- Ha olyan anyagokkal dolgozik, ahol a munkavégzés során nagy mennyiségű por keletkezik, célszerű porelszívó berendezést használni a készülék védelme, illetve élettartamának megnövelése érdekében.

- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ügyeljen arra, hogy a munkavégzés során ne érjen hozzá földelt fémtárgyakhoz (például csőhöz, kazánhoz stb.)
- A dekopírfűrész üzembe helyezéséhez nyomja meg a be/kikapcsoló gombot (1). Hosszabb munkavégzés idején használhatja a reteszelőgombot is (2). A dekopírfűrészt a be/kikapcsoló gomb felengedésével kapcsolhatja ki.
- Ellenőrizze, hogy a megmunkálandó munkadarab megfelelően rögzítve van-e.
- A dekopírfűrészt száraz helyen, gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen kell tárolni.

A dekopírfűrésznek a 36 hónapos garanciális idő eltelte előtti bármilyen beállítása vagy szétszerelése esetén a garancia érvényét veszti. A dekopírfűrész javítását kizárólag szakszervizben szabad elvégeztetni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A tűz, illetve az áramütés elkerülése, valamint a készülék belső alkatrészeinek védelme érdekében ne tegye ki a dekopírfűrészt eső, illetve nagy nedvességtartalom hatásának. Az elektromos dekopírfűrész életveszélyes nagyságú feszültséggel működik. Soha ne nyúljon bele a készülék belsejébe. Ügyeljen arra, hogy a tápvezeték-kábel ne kerüljön érintkezésbe éles tárgyakkal, forró felülettel, zsiradékokkal, nedvességgel vagy vízzel. Gondosan ellenőrizze, hogy a kábel sértetlen állapotban van-e, illetve a védőszigetelés nem sérült-e meg. A sérült kábelt szakszervizben meg kell javíttatni.

A készülék javítását és szervizelését kizárólag szakképzett technikus végezheti el.

A LÉZER (LED) HASZNÁLATA

A hálózati feszültség segítségével előállított lézersugár rávetíti a vágás irányát a munkadarabra, és ezzel megkönnyíti a dekopírfűrész pontos irányítását.

- a lézert (LED-et) a kapcsoló ismételt megnyomásával lehet be- illetve kikapcsolni (10).
- Használat után a lézert (LED-et) kapcsolja ki.

KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁS A LÉZER HASZNÁLATA SZÁMÁRA

- **Figyelmeztetés! A lézersugár súlyos szemsérüléseket okozhat. Soha ne nézzen közvetlenül a lézersugárba.**
- **Használat közben soha ne irányítsa a lézerfényt más személyekre, még visszaverődő felületeken keresztül sem.**
- A lézer paraméterei megfelelnek az EN 60825-1:1994+A1+A2 szabvány szerinti 2. kategóriában megadott paramétereknek.

ELŐVÁGÁS ALKALMAZÁSA

Az elővágási helyzet beállítása (7) lehetővé teszi a fűrészlap szögének a vágandó anyag szempontjából legmegfelelőbb beállítását, amivel növelhető a vágási teljesítmény és a vágás minősége. Törésre hajlamos, puha anyagok esetében nagyobb elővágást kell alkalmazni.

VÁGANDÓ ANYAG	ELŐVÁGÁSI ÉRTÉK
farost	3
fa	1-2
műanyag	1
alumínium	0-1
acél	0
kerámia	0
gumi	0

VI. Karbantartás

- A borítást és a dekopírfűrész mozgatható alkatrészeit a portól ecset vagy száraz rongy segítségével rendszeresen meg kell tisztítani. A felületet mindig jól szárítsa meg.
- A dekopírfűrész élettartama alatt semmilyen kenést nem igényel.

• A dekopírfűrész tisztításához ne használjon semmilyen oldószert

VII. Hulladékmegsemmisítés

A termék élettartamának végén a keletkezett hulladék megsemmisítése során az érvényes jogszabályoknak megfelelően kell eljárni. A termék elektromos/elektronikus alkatrészeket tartalmaz. Ne dobja a vegyes hulladékba, hanem adja le a hulladék-feldolgozónak vagy vigye oda, ahol visszaveszik vagy az ilyen jellegű hulladékok külön gyűjtőhelyére. A feltöltött üzemi anyagok veszélyes hulladékok. Ezeket az érvényes jogszabályoknak megfelelően és gyártójuk útmutatásainak megfelelően kezelje.

VIII. Alkatrészek és működtető elemek

1. be/kikapcsoló gomb
2. rögzítő gomb
3. sebességállító forgatógomb
4. lézerfény (LED)
5. fűrészlaprögzítő csavarok
6. talplemez
7. elővágás-állító
8. a porszívó bemeneti nyílása
9. lézerfény- (LED) kapcsoló

1. ábra

IX. Garanciális feltételek

- A garanciális feltételeket részletesen a jótállási jegy tartalmazza.
- Az eladó köteles a fogyasztó számára az árut bemutatni és a jótállási jegyet szabályosan kitölteni. A jótállási jegybe minden adatot kitörölhetetlenül, az értékesítés időpontjában kell bevezetni.
- A termék kiválasztásakor át kell gondolni, hogy a termék a kívánt tulajdonságokkal rendelkezik-e. Nem lehet reklamációs ok, hogy a termék nem felel meg az elvárásainak.
- Garanciális javítási igény érvényesítésekor a terméket a szabályosan kitöltött jótállási jegy eredeti példányával és a vásárlást igazoló bizonylattal együtt kell átadni a viszonteladónak, a termék megvásárlásának helyén.
- A garancia kizárólag anyaghibák, gyártási hibák és a technológiai kialakítás miatti meghibásodásokra vonatkozik.
- Reklamáció esetén az árut tiszta állapotban, portól és szennyeződésektől mentesen kell átadni.
- A szerviz nem felelős azokkal a tartozékokkal kapcsolatban, amelyek nem tartoznak a termék alapfelszereléséhez. Kivételt képeznek azok az esetek, amikor a tartozékot nem lehet levenni a termék károsodása nélkül.

A GARANCIA NEM VONATKOZIK A KÖVETKEZŐKRE:

- a gyártó által megadott rendeletetéstől eltérő alkalmazás miatti hibákra;
- a nem megfelelő kezelés, szállítás vagy nem megfelelő tárolás okozta károsodásokra;
- külső mechanikai hatások, hőhatás vagy vegyi behatások miatti károsodásokra;
- az áru szokásos használatból eredő elhasználódására;
- a szokásos otthoni alkalmazásokon túlmenően, különösen pedig vállalkozási céllal üzemeltetett termékre.

Megszűnik továbbá a garancia abban az esetben, ha a felhasználó bármilyen szakszerűtlen változtatást vagy javítást végzett vagy kísérelt meg a berendezésen, kivéve a használati útmutatóban megadott tevékenységeket.

EK megfelelőségi nyilatkozat

A Madal Bal a.s.
Lazy IV/3356, 760 01 Zlín
Szervezetazonosító szám: 49433717

tanúsítja, hogy az alább megadott típusjelöléssel rendelkező termék, működési elve és kialakítása alapján, amely megegyezik a forgalomba hozott termék működési elvével és kialakításával, megfelel a kormányrendeletben előírt, vonatkozó biztonsági követelményeknek. Amennyiben a termék koncepciójában általunk jóvá nem hagyott módosítások történnek, a jelen nyilatkozat érvényét veszti.

EXTOL CRAFT 405122
Dekopírfűrész 520W

amelynek tervezése és gyártása az alábbi szabványokkal összhangban történt:
EN 55014-1:2000/+A1:2001/+A2:2002, EN 55014-2:1997/+A1:2001;
EN 61000-3-2:2005, 61000-3-3:1995/+A1:2005; EN60745-2-11:2003; EN 60745-1:2003+A1:2003; EN 60825-1:1994+A1+A2

illetve

és az alábbi jogszabályokkal összhangban történt (mindegyik esetében a hatályos szöveg):
93/68/EGK jogszabállyal módosított 73/23/EGK;
a 93/68/EGK jogszabállyal módosított 89/336/EGK; 98/37/EGK.

Az EK megfelelőségi nyilatkozatot a Intertek ETL SEMKO (Shanghai) minőségvizsgáló intézet által kiadott JSH 0501303; JSH 0501304 számú tanúsítványok alapján adtuk ki.

A mért akusztikus teljesítmény: 88,8 dB(A)
A garantált akusztikus teljesítmény: 99,8 dB(A)

Azon év utolsó két számjegye, amelyben a terméket a CE jellel jelölték meg: 08
Zlín, 10.3.2008

Martin Šenkýř
a részvénytársaság igazgatótanácsának tagja